



ENDANGERED SPECIES SCIENTIFIC NEWSLETTER

濒危物种科学通讯

中华人民共和国濒危物种科学委员会
中国科学院科技促进发展局
中国科学院国际合作局
中国科学院动物研究所
中国野生动物保护协会



魏辅文院士担任国家濒科委常务副主任

国家濒科委开通微信公众号，将不再发行《濒危物种科学通讯》

CITES 第十八次缔约方大会召开，中国科学院助力中国提案通过

CITES 秘书长访问中国

2019 年第 2 期
总第 44 期

ENDANGERED SPECIES SCIENTIFIC COMMISSION, PRC
CITES Scientific Authority, PRC

封面介绍

当地时间 2019 年 8 月 17 日至 28 日,《濒危野生动植物种国际贸易公约》第 18 次缔约方大会在瑞士日内瓦召开。全球 169 个缔约方的政府代表团、200 多个国际组织和新闻媒体共 1700 多名代表参加了会议。大会审议了 107 项政策性议题和 57 项附录修订提案,通过了 300 余项决议决定。

此次大会上,我国提出的将白冠长尾雉、镇海棘螈和高山棘螈、疣螈属、瘰螈属以及中国和越南分布的睑虎属列入附录 II 的 5 项提案全部顺利通过。并组织召开了以“共同的责任、共同的担当:全链条打击野生动植物非法贸易”为主题的中国边会,倡导包括源头国、中转国、目的国在内的全链条打非理念,全面展示我国打击野生动植物非法贸易成就。

《濒危野生动植物种国际贸易公约》在控制国际贸易、保护野生动植物方面最具权威性且影响广泛。这次大会我国派出了由国家林业和草原局(中华人民共和国濒危物种进出口管理办公室)、外交部、农业农村部、海关总署、国家市场监管总局、国家中医药管理局、中国科学院(中华人民共和国濒危物种科学委员会)及香港、澳门特别行政区有关部门共同组成的政府代表团参会。中国野生动物保护协会、中国野生植物保护协会、中国中药协会等非政府组织也列席了会议。

在此次缔约方大会上,包括中国海关在内的来自 10 个国家的野生动物执法部门荣获克拉克·巴文野生动物执法奖。这是中国海关近十年来第四次荣获此奖。

封面和封底图片来源: Photo by IISD/Kiara Worth (enb.iisd.org/cites/cop18/17aug.html)

濒危物种科学通讯

中华人民共和国濒危物种科学委员会
中国科学院科技促进发展局
中国科学院国际合作局 主 办
中国科学院动物研究所
中国野生动物保护协会

国内动态

魏辅文院士担任国家濒科委常务副主任	1
国家濒科委开通微信公众号, 陈宜瑜主任和魏辅文副主任共同撰写发刊词	2
CITES 第十八次缔约方大会召开, 中国科学院助力中国提案通过	3
CITES 秘书长伊翁妮·伊格罗访问中国	4
2019 年《CITES 附录》中文版发布	5
联合国确定 2020 年世界野生动植物日主题——“维护地球上所有的生命”	6
中国海关荣获 2019 年克拉克·巴文野生生物种执法奖	7
2020 联合国生物多样性大会会标发布	8

公约动态

CITES 秘书长在第十八次缔约方大会 (CoP18) 上的闭幕词	9
社区的就地保护作用在 CITES 公约大会越来越受认可	11
CITES 公约全力以赴, 确保海洋资源可持续利用	13
CITES 公约欢迎联合国大会关于打击野生动植物非法贩运问题的新决议	14
联合国打击野生生物非法贩运的决议全文	15

专题评述

控制野生生物国际贸易, 保护地球生物多样性——CITES 公约第十八次缔约方大会评述	19
--	----

中华人民共和国
濒危物种科学委员会
组成名单

主 任:
陈宜瑜

副主任:
魏辅文(常务)
洪德元 康乐 蒋志刚
段子渊 曹京华 田保国

委 员:
马克平 马建章 王丁
王振宇 王跃招 史海涛
刘斌 孙航 李义明
李志毅 李保国 李振宇
杨宇明 杨亲二 佟凤勤
汪松 张元明 张正旺
张春光 张恩迪 陈毅峰
季维智 孟智斌 赵新全
娄治平 黄晖 雷富民
薛大勇 魏江春

办公室:
曾 岩 平晓鸽

Endangered Species Scientific Newsletter

Sponsors

Endangered Species Scientific Commission, P.R.C.
Bureau of Sciences and Technology for Development, CAS
Bureau of International Co-operation, CAS
Institute of Zoology, Chinese Academy of Sciences
China Wildlife Conservation Association

Inner News

Prof. Wei Fuwen take the executive director of ESSC	1
ESSC opens Wechat public account, director Chen Yiyu and executive director Wei Fuwen author the opening speech together	2
CITES CoP 18 completes, CAS helps with the pass of China's proposals	3
CITES Secretary-General Ivonne Higuero visit China	4
Chinese version of 2019 CITES Appendices released	5
"Sustaining all life on Earth" announced as theme of World Wildlife Day 2020	6
General Administration of Customs of People's Republic of China wins the 2019 Clark R. Bavin Wildlife Law Enforcement Awards	7
The logo of 2020 UN Biodiversity Conference released	8

CITES News

Closing remarks of CITES Secretary-General at the 18th Meeting of the Conference of the Parties to CITES	9
Role of local communities living alongside wildlife gains greater recognition at World Wildlife Conference – CITES CoP18	11
CITES going full steam ahead to ensure sustainable use of marine resources	13
CITES welcomes new UN General Assembly resolution on tackling illicit trafficking in wildlife	14
The full text of UN General Assembly resolution on tackling illicit trafficking in wildlife	15

Special Review

Control international trade in wildlife and protect the earth's biodiversity—Commentary on the 18 th Conference of the Parties of CITES	19
---	----

Members of Endangered Species Scientific Commission, P.R.C.

Director

Yiyu CHEN

Vice Directors

Fuwen WEI (*Executive Director*)
Deyuan HONG, Le KANG,
Zhigang JIANG, Ziyuan DUAN,
Jinghua CAO, Baoguo TIAN

Members

Keping MA, Jiangzhang MA,
Ding WANG, Zhenyu WANG,
Yuezhaio WANG, Haitao SHI,
Bin LIU, Hang SUN,
Yiming LI, Zhiyi LI, Baoguo LI,
Zhenyu LI, Yuming YANG,
Qiner YANG, Fengqin TONG,
Song WANG, Yuanming ZHANG,
Zhengwang ZHANG,
Chunguang ZHANG, Endi ZHANG,
Yifeng CHEN, Weizhi JI,
Zhibin MENG, Xinquan ZHAO,
Zhiping LOU, Hui HUANG,
Fumin LEI, Dayong XUE,
Jiangchun WEI

Staffs of ESSC Executive Office

Yan ZENG, Xiaoge PING



魏辅文院士担任国家濒科委常务副主任

2019年11月14日，中国科学院动物研究所举行濒科委常务副主任调整宣布会议。会议由乔格侠副所长主持，周琪所长、魏辅文院士、蒋志刚研究员、学会期刊与文献部、综合事务部和濒科委办公室相关人员出席会议。

周琪所长宣布了濒科委常务副主任的调整决定。他在讲话中指出，濒危野生动植物种国际贸易公约（CITES）的科学履约，是国家指派给中国科学院的光荣任务，动物所承担了公约科学机构，即中华人民共和国

濒危物种科学委员会（濒科委）执行办公室的管理和支撑工作，也是在执行重要的国家任务。周琪所长代表科学院和动物所肯定了蒋志刚研究员在担任常务副主任期间的出色工作，并对他的贡献表示感谢。在CITES公约第十八次缔约方大会刚闭幕，中国即将举办生物多样性公约（CBD）第十五次缔约方大会的当下，魏辅文院士接任国家濒科委常务副主任，将面临更大的履约工作压力，也承接着科学院和动物所的更大期望。希望魏主任在前任打下的基础上，举

大义讲大局，统筹各方力量，利用国家濒科委的优势，承担责任，牢记使命，更好地为国家服务。

蒋志刚研究员对魏辅文院士的接任表示欢迎，他介绍魏辅文同志长期担任濒科委副主任，出席过公约缔约方大会，是最理想的人选。魏辅文院士赞赏了蒋志刚研究员二十年来的工作，表示将不负众望，也希望研究所给予濒科委更多支持。

转自中国科学院动物研究所网站。

国家濒科委开通微信公众号

陈宜瑜主任和魏辅文副主任共同撰写发刊词

生物多样性是我们世代财富，但在近 150 年间，随着工业化飞速发展，人口剧增，人均消费增加，资源调动的全球化，我们这颗美丽的星球正在失去她的魅力。跨国贸易和资源交换促进了各国经济和人类福祉，但对全球生物多样性也造成了深刻的影响。

为确保野生动植物及其产品的国际贸易不会威胁这些物种生存，1973 年，濒危野生动植物种国际贸易公约（CITES 公约）在华盛顿缔结，设置了政府监管、科学判定和协作执法相互支撑的治理框架。截止 2019 年底，全球已经有 183 个缔约成员加入了公约。在公约的物种管制目录中，不止有我们熟悉的旗舰保护物种（或者类群），如大熊猫、虎、象、犀、苏铁和兰科植物，世界各地，从高原、雨林、荒

漠、江河、湿地到海洋中 3 万 6 千多种多姿多彩的野生动植物都纳入科学监管，以确保全球生物多样性永续，实现人类可持续发展。

1981 年 4 月 8 日，CITES 公约在我国正式生效。按照履约要求，国务院指定由中国科学院负责建立相关科学机构，1982 年中国科学院成立了“中华人民共和国濒危动植物种科学研究组”，1988 年更名为“中华人民共和国濒危动植物种科学委员会”（国家濒科委），并沿用至今。

我国政府和国际公约赋予了科学机构很多重要任务，在承担和完成这些国家任务的同时，为了让更多人了解濒危物种生存状况、科学保护理念、国际公约规定和国家保护行动，参与我国濒危动植物保护事业，我们创建“国家濒科委”微信公

众号。从本期开始，尝试采用移动阅读这样的信息渠道，分享国家濒科委对濒危物种保护和可持续发展的科学研究和议题评述，以及我们的履约思考。我们将尽可能增加可读性，力争做到科学上言之有据，实践上言之有物，议事上言之有理。欢迎各位专家、学者、自然保护团体踊跃投稿，欢迎各位读者持续关注。

2020 年的新年钟声给我们带来信心和希望：科学信息传播、公众理解和行动参与将给濒危物种科学研究和生物多样性保护带来更多机遇；科学的、基于自然的解决之道，会指导我们重建人与自然的连接，达到人与自然和谐，实现天人合一，也将裨益全球生命共同体。

主任 陈宜瑜院士
常务副主任 魏辅文院士
于 2019 岁末北京

《国家濒科委》与读者见面了

国家濒科委 3 天前



国家濒科委推出微信公众号后，相关信息传递、工作动态和公约新闻将以订阅号文章的形式推出，未来将不再编辑《濒危物种科学通讯》。感谢各位读者对我们的关心和支持，欢迎扫描右上方的二维码关注我们的微信公众号，继续了解相关信息。微信号名称“国家濒科委”，搜索 ESSC-CAS，也可以找到我们。





CITES 第十八次缔约方大会召开 中国科学院助力中国提案通过

2019 年 8 月 17 日到 28 日,《濒危野生动植物种国际贸易公约》(CITES 公约)在瑞士日内瓦召开了第十八次缔约方大会,来自 169 个缔约方,200 多个国际组织和新闻媒体共 1700 名代表、观察员和媒体记者出席了大会。在本次缔约方大会上,我国派出由国家林业和草原局(中华人民共和国濒危物种进出口管理办公室,国家濒管办)、外交部、农业农村部、海关总署、国家市场监督管理总局、国家中医药管理局、中国科学院(中华人民共和国濒危物种科学委员会,国家濒科委)及香港、澳门特别行政区有关部门共同组成的政府代表团参会。中国野生动物保护协会、中国野生植物保护协会、中国中药协会等非政府组织也列席了会议。

在此次大会上,中国积极准备,沉着应对,遵循独立自主、合作共赢原则,全面参与了会议,树立了重视生态文明建设的负责任大国的正面形象。中国海关凭借打击野生动植物走私的卓越贡献,再次荣

获克拉克·巴文野生动物执法奖,这是中国海关第四次荣获此奖。国家濒科委办公室曾岩博士当选为植物委员会亚洲区副代表。

本次缔约方大会共有 66 个缔约方提交了 57 个附录修订物种提案,其中有 4 个提案被撤回。缔约方大会通过了 39 个提案和 7 个提案的修订案,包括长颈鹿(*Giraffa camelopardalis*)、大壁虎(*Gekko gecko*)、一些其它两栖爬行动物、经济性水生动物和木材物种等,否决了 7 个提案。国家濒科委与沈阳师范大学李丕鹏教授,国家濒科委委员、北京师范大学张正旺教授合作,起草了五份附录物种修订提案。包括我国独立提出的将白冠长尾雉(*Syrnaticus reevesii*)、镇海棘螈(*Echinotriton chinhaiensis*)和高山棘螈(*Echinotriton maxiquadratus*),与欧盟共同提案将疣螈属(*Tylototriton spp.*)、瘰螈属(*Paramesotriton spp.*),以及

和越南分布的睑虎属(*Goniurosaurus spp.*)动物列入附录 II。在本次缔约方大会上,我国代表团认真研究公约各项规则,妥善应对欧盟和美国对白冠长尾雉提案的修订要求;与共同提案国磋商睑虎列入的表述,最终,这五项提案全部顺利通过。新修订的附录将于缔约方大会闭幕后的 90 天,即 2019 年 11 月 26 日生效。

此外,本次 CITES 公约缔约方大会讨论并通过了《CITES 公约 2020 年后战略愿景》,将 CITES 定位为促成变革,环境、经济和社会可持续性,实现 2030 可持续发展目标的引领者;还就语言战略、社区和生计、公约回顾和海洋渔业物种列入展开了激烈辩论;通过了 300 余项决议决定,并宣布 CITES 公约第十九次缔约方大会将于 2022 年在哥斯达黎加召开。

图:蒋志刚,文:曾岩

CITES 公约秘书长伊翁妮·伊格罗访华



11月22日至29日，CITES 公约秘书长伊翁妮·伊格罗对中国进行了自2018年12月就职以来的首次正式访问。

在为期一周的访问中，秘书长会见了外交部、农业部、海关总署以及国家林业和草原局的领导。她还实地考察了黄埔口岸海关，并在北京与一些大的互联网公司座谈，听取他们打击非法野生动植物贸易的成果。

秘书长在会见中国海关总署倪岳峰署长、国家林草局李春良副局长和其他相关部委的高级官员时，肯定了中国在履约和执法方面的成果，并就仍然存在的挑战进行了交流。

她鼓励中国作为世界主要经济体，以及某些领域的技术领跑者，成为 CITES 公约履约和执法领域的领导者。她还强调要将打击野生动植物犯罪和规范合法贸易放在同等地位，管理良好和可持续的野生动植物贸易有助于当地生计、国民经济和实现联合国可持续发展目标（SDGs）。

在与外交部和其他部委的会晤中，秘书长得到了中国对 CITES 公约执行和环境

可持续发展的承诺。秘书长在与外交部会晤时，将中国对 CITES 公约的承诺与作为《生物多样性公约》第十五次缔约方大会主办国所倡导的“与自然和谐相处”的总体承诺，以及习近平总书记提出的“生态文明建设”联系起来。她还与外交部交流了 CITES 公约 2020 年后战略愿景，以及多边环境框架下共同努力实现生物多样性目标和可持续发展目标的重要性。

秘书长呼吁要加大打击非法贸易木材、加利福尼亚湾石首鱼和欧洲鳗鲡的力度，包括加强执法和威慑，以及制定战略来减少对非法来源野生动植物制品的需求。加湾鼠海豚是世界上最小和最濒危的鼠海豚，只分布在墨西哥加利福尼亚湾，作为加湾石首鱼非法捕捞的兼捕对象，几乎被消灭殆尽。据估计，加湾鼠海豚在野外只剩下 20 只。

秘书长在会见农业部渔业渔政管理局局长时，特别提到如果分布国、转运国和目的国不立即采取有效措施，加湾鼠海豚有可能成为第一个因国际贸易而灭绝的 CITES 公约附录物种。中国作

为加湾石首鱼的主要目的地国，必须与来源国和转运国合作来拯救该物种。外交部承诺将加湾石首鱼鱼鳔纳入出境游客短信提醒的范畴，警告他们在国外不要购买任何非法的野生动物产品。

在中国 CITES 管理机构所在的国家林草局的会晤中，秘书长获悉，国家林草局正计划将中国分布的穿山甲的保护级别从国家二级提升为国家一级，意味着该族群的国内商业性贸易将被禁止。

秘书长在访问黄埔口岸时，看到海关在 2013 年和 2019 年两起相关案件中查获的超过 11 吨象牙，并了解到涉嫌物品被扣押后，追查和追捕罪犯的后续过程。2019 年的案件由海关总署牵头组成的涉及 6 省 238 名海关官员的稽查队伍完成。

秘书长还被邀请参观在人工智能和机器学习帮助下货物的实时扫描，在这些技术手段的帮助下，发现违禁品的效率和准确度都有了大幅提高，涉嫌物品可在几秒钟内被检测出来。秘书长鼓励中国考虑与 CITES 其他缔约方分享这一技术。

在北京期间，秘书长访问了腾讯和新浪这两家国内领先的互联网企业。微信和微博分别是这两家公司的产品。迄今为止，腾讯已经在其平台上发现了超过 100 万起涉及非法野生动物贸易的活动，关闭了 6000 多个账户，逮捕了 128 名罪犯，缴获的产品价值 280 万美元。两家公司都是“打击网络野生动植物非法贸易互联网企业联盟”的成员，该联盟由中国牵头，目前包括谷歌、eBay 和

Facebook 等全球巨头。秘书长建议两家公司考虑参加常委会互联网野生动植物犯罪的会间工作组。

中国已经为亚洲和非洲国家举办了 10 多期 CITES 培训班，每期培训班为期三周。在与秘书长会晤期间，中国愿意在与 CITES 决定一致的情况下，就参与者和主题选择等方面，加强与秘书处合作，继续组织此类培训班。

在为期一周的中国之行中，秘书长还应邀出席了在

广西南宁举行的世界林产工业产业峰会，以及在广东深圳举行的世界海关组织发起、国际刑警组织参与的“雷电”暨“大地女神”第五期国际联合行动总结会。

（平晓鸽译自 CITES 官网）

2019 年《CITES 公约附录》中文版发布

国家濒管办2019年第4号公告

2019 年第 4 号

根据《中华人民共和国野生动物保护法》第三十五条第一款规定，现将《中华人民共和国缔结或者参加的国际公约禁止或者限制贸易的野生动物或者制品名录》予以公布。2017 年 4 号公告同时废止。

特此公告。

附件：《中华人民共和国缔结或者参加的国际公约禁止或者限制贸易的野生动物或者其制品名录》

国家濒管办2019年第5号公告

2019 年第 5 号

《濒危野生动植物种国际贸易公约》（以下简称《公约》）第 18 届缔约方大会于 2019 年 8 月 16-28 日在瑞士日内瓦举行，会议对《公约》附录 I、附录 II 和附录 III 做出若干修订，并调整了一些物种标准命名。根据《公约》秘书处 2019/055 号通知，现将修订后的《公约》附录予以公告。请遵照执行。

特此公告。

附件：2019 年《濒危野生动植物种国际贸易公约》中文版

国家濒管办

2019 年 11 月 28 日

信息来源：国家林业和草原局

联合国确定 2020 年世界野生动植物日主题—— “维护地球上所有的生命”



WORLD WILDLIFE DAY 3 MARCH

2019 年 11 月 19 日,《濒危野生动植物种国际贸易公约》(CITES)秘书处在内瓦宣布:2020 年联合国世界野生动植物日的主题为“维护地球上所有的生命”。中国主题为“**维护全球生命共同体**”。

2020 年被称为“生物多样性超级年”,有多项重大的全球活动将在这一年举办,生物多样性主题将在 2020 年被置于全球可持续发展议程的前列。它为保护和可持续利用野生动植物物种提供了一个独特的机会,以应对全球可持续发展的挑战,这些挑战可以通过基于自然的解决方案得到最佳解决。

2020 年世界野生动植物日的主题是“维护地球上所有的生命”,这包括所有作为生物多样性组成部分的野生动植物物种,以及人民的生计,特别是那些生活在最接近自然的地方的人们。它还强调了可持续利用自然资源以支持实现联合国可持续发展目标的重要性,这些目标包括目标 14(水生生物)、目标 15(陆生生物)、目标 1(消除贫困)和

目标 12(确保可持续消费和生产模式)。

CITES 秘书长伊翁妮·伊格罗说:“野生动植物,即世界野生动植物日所针对的野生动植物物种,是世界生物多样性一个不可缺少的组成部分,最容易引起公众共鸣。在 2020 年世界野生动植物日前夕,我们将期望提高人们的认知,包括野生动植物给人类带来的众多好处、生物多样性各组成部分之间的相互联系以及它们面临的威胁。这也是一个呼吁世界各国政府、民间社会、私营部门和个人发出自己的声音并采取行动帮助保护野生动植物和确保可持续利用的好机会。”

CITES 秘书处、联合国开发计划署(UNDP)、联合国环境规划署(UNEP)和其他联合国系统机构、联合国成员国、社会民间组织、与生物多样性有关的公约机构正在开展全球层面和国家层面的大型宣传、社交媒体传播等系列宣传活动。其中就包括 2020 年 3 月 3 日在纽约联合国总部举行的高级别活动、电影节和国际青年艺术比赛。

根据宣布世界野生动植物日的联合国大会决议,CITES 秘书处呼吁联合国所有成员国和组织以及其他全球、区域和次区域组织、非政府组织和所有感兴趣的个人:

1. 了解并提高对 2020 年世界野生动植物日主题的认识;
2. 将庆祝活动与重大的国内和国际保护活动联系起来;
3. 建立合作伙伴关系;
4. 组织活动,支持野生动植物的保护和可持续利用,并使用有针对性的战略来影响消费者行为,减少对非法来源的野生动植物及其产品的需求;
5. 尽可能广泛地使用世界野生动植物日的标志。

关于野生动植物作为生物多样性中很有价值的组成部分,基因、物种和生态系统多样性之间的相互联系、野生动植物面临的各种威胁、野生动植物日的宣传材料等方面的更多信息,将在世界野生动植物日网站和社交媒体渠道后期提供。

(中国野生动物保护协会 微信公众号)



中国海关荣获 2019 年克拉克·巴文野生生物种执法奖

8 月 20 日，在日内瓦举行的濒危野生动植物种国际贸易公约（CITES）第十八次缔约方大会上，来自 10 个国家的野生动物执法部门荣获克拉克·巴文野生动物执法奖。此次是中国海关近十年来第四次荣获此奖。

据了解，该奖项由 80 多个非政府组织组成的物种拯救网络于 1997 年共同设立，由总部位于美国的非政府组织动物福利机构负责组织评审，旨在表彰打击野生生物种犯罪领域做出突出贡献的个人、组织和机构，被誉为“国际野生动植物保护界的奥林匹克冠军奖”。

今年上半年，中国海关刑事立案走私濒危物种案件 344 起，查获各类濒危物种 1216.42 吨，同比增长 2.34 倍和 40.67 倍；其中走私象牙案件 122 起，查获象牙制

品 9.05 吨，增长 3.36 和 28 倍，打掉 37 个团伙，抓获犯罪嫌疑人 284 名。近年来，中国海关严厉打击濒危物种及其制品走私的行动得到了全球各界的广泛认可。

按照濒危野生动植物种国际贸易公约（CITES）确定的有关原则，中国海关加强与走私来源地、中转地和消费地海关及执法部门的情报交换、案件协查、联合调查、境外追逃等执法合作，通过打团伙、摧网络，合力斩断象牙等濒危物种及其制品走私的境内外犯罪链条。此外，中国海关积极参加和倡议发起国际联合执法行动，与各国和地区执法部门形成打击象牙等濒危物种及其制品走私的合力。

克拉克·巴文野生动物执法奖每三年左右颁发一次，自创立至今，已有逾 30 个国

家的机构和个人获奖。此次是海关总署缉私局继 2016 年后第二次获得该奖项。2010 年和 2013 年，广州海关缉私局、江门海关分别荣获此奖。

中国海关表示，将以此次获奖为契机，进一步强化“责任共担、共同治理”的打击濒危物种走私合作理念，不断加强与国际组织、国际非政府组织的合作，继续推动国际执法合作，不断开创打击濒危物种走私的新局面。

来源：海关总署网站

图片：IISD/Kiara Worth
(enb.iisd.org/cites/cop18/17aug.html)

2020

联合国生物多样性大会 会标发布



2020年1月9日，生态环境部部长李干杰与《生物多样性公约》（以下简称《公约》）代理执行秘书伊丽莎白·穆雷玛女士，在京共同发布2020年联合国生物多样性大会（COP15）会标。

李干杰表示，中国政府高度重视COP15筹备工作。中国国家主席习近平与外国领导人就积极参与COP15发表联合声明或倡议。韩正副总理主持召开中国生物多样性保护国家委员会，审议通过COP15筹备工作方案。国务院批复成立COP15筹备工作组织委员会和执行委员会。有关筹备工作正在有序开展。

李干杰指出，COP15会标以不同元素组成“水滴”形状，融合中国传统文化和各种自然符号，充分体现了生物多样性和文化多样性，契合大会主题“生态文明：共建地球生命共同体”，完美诠释了《生物多样性公约》人与自然和谐共生的2050年愿景和全球共建生态文明的愿望。中国政府将积极推进COP15筹备工作，与公约秘书处及有关各方共同努力，举办一届圆满成功、具有里程碑意义的缔约方大会。

伊丽莎白·穆雷玛对中方为筹备COP15所付出的巨大努力表示感谢。她指出，

会标具有鲜明的中国特色，与大会主题相呼应。相信大会的成功举办，能够推动世界各国采取必要措施，加强生物多样性保护，共同建立人与自然和谐共生的美好未来。

会上，双方共同为会标征集活动获奖代表颁发证书。

发布会前，李干杰会见了伊丽莎白·穆雷玛，双方就“2020年后全球生物多样性框架”不限名额工作组第二次会议、COP15筹备进展及后续筹备工作计划、“2020年后全球生物多样性框架”磋商进程等议题进行了深入交流。

生态环境部副部长赵英民出席发布仪式并参加会见。

《公约》秘书处相关人员、COP15筹备工作组织委员会成员单位代表、生态环境部相关司局负责人、COP15大会会标征集活动获奖代表、新闻媒体代表等150余人参加发布仪式。

会标的设计理念来源于中国的剪纸艺术和印章文化。标志整体形象既充满亲和力、富有记忆点，又紧扣主题，具有鲜明的中国特色。

会标以不同元素组成一滴“水滴”，也是一粒“种

子”的形状，“水滴”意味着水是生命之源，是万物之源，“水滴”中包含的身着民族服装的小女孩、大熊猫、孔雀、蝴蝶、梅花、浪花等元素以甲骨文做背景，反应了生物多样性和文化多样性，表达出《公约》的2050年愿景——人与自然和谐共生，全球共建生态文明的愿望；COP15将制定的“2020年后全球生物多样性框架”就像一粒种子，在各缔约方和各利益相关方共同培育下，未来十年将开出绚丽的花朵，并结出丰硕的果实。

会标右下角的“中国昆明”印记，既表明了本次COP的举办地，也展示了独具特色的中国印章文化；会标运用甲骨文作为设计背景，由山水林田草、花鸟虫鱼等文字组成。作为中国最早的象形文字，甲骨文从无到有，一步步推动着中华文明乃至人类文明的进步，向世界讲述东方文明古国的历史和内涵。

图文：中国野生动物保护协会微信公众号

公约动态

CITES News Issue 2, 2019

CITES 公约第十八次缔约方大会顺利召开

——公约秘书长在第十八次缔约方大会（CoP18）上的闭幕词



（日内瓦（瑞士），2019 年 8 月 28 日）

主席，副主席，一委、二委主席，尊敬的代表，亲爱的同事：

这是我第一次作为秘书长参加 CITES 缔约方大会，对我来说是一次非凡的经历。第十八次缔约方大会（CoP18）有一个宏伟的议程。关于此次大会所取得的成就，我有很多话想说。为了节省时间，我只强调几点广泛意义上的成就，我相信这些将有助于我们确定未来几年的工作。

首先，面对未来，已有 45 年历史的 CITES 公约拥有了更坚实的基础。

各缔约方通过《2020 年后 CITES 战略愿景》达成共识，即 CITES 必须成为促进野生动植物保护和管理变革的领导者。我们的工作必须有助于环境、经济和社会的可持续发展。该《愿景》还认识到，我们在促成 2030 年可持续发展目标的实现方面发挥关键作用。

此次通过的许多决议将加强各缔约方执行 CITES 的

能力，会有更多支持促使 CITES 管理机构能够确保野生动植物贸易是可持续、合法和可追溯的。履约援助方面的决定以及国家立法项目的继续就是各国充分履约所迫切需要援助的极好范例。

CITES 各缔约方还认识到需要更多地考虑地方和土著社区，并认识到他们对于增加收入和改善生计的需求。这些居民生活在野生动植物保护和可持续管理的前线。没有他们，CITES 公约将难以成功。在整整一天的时间里，100 多个缔约方和观察员就这一问题发表了观点。我们看到了各种不同的意见。因此，各缔约方将开始考虑如何让土著居民和当地社区更好地参与 CITES 公约的决策与履约。目的是在认可这些社区贡献的同时，更好地实现 CITES 的目标。

第二，打击非法贸易的能力得到了增强

非法贸易从业者的力量仍然不可忽视。与现代生活的许多其他方面一样，网络野生动植物犯罪正在迅速发展。

CoP18 认识到了这些挑战。例如，我们通过了加强对陆龟和淡水龟鳖执法工作力度的决定，还将支持解决西非和中非次区域非法贸易问题的的工作。这些非法贸易涉及象牙，以及穿山甲、鸚鵡和红木等物种。另一个重

要的决定是建立 CITES 大型猫科动物特别工作组，期望通过改善执法、打击非法贸易、促进合作等方式，来保护虎、狮、猎豹、美洲豹和豹等物种。

会议认可了国际打击野生动植物犯罪同盟（ICCWC）在打击野生动植物犯罪方面所取得的进展。同盟在协助各缔约方履行 CITES 和打击野生动植物犯罪方面发挥着不可估量的作用。加强执法机构与野生动植物执法网络之间的合作对于未来的成功至关重要，我对此表示赞赏。

会上，各缔约方还表达了分布国、中转国和目的国之间的合作意愿。例如，我们知道，最新的全球野生动植物执法行动（代号为雷鸟 Thunderball 的行动）有 109 个国家参与，在各大洲共查获了 1800 多起案件，逮捕将近 600 名犯罪嫌疑人。这一成功的野生动植物执法行动表明，当 CITES 各缔约方共同努力打击野生动植物犯罪时，能够取得怎样的成就。

但是，我们显然需要进一步协助各国加强其刑事司法系统。我们还需要遵循有关打击网络野生动植物犯罪的决定，这在当今的数字世界中似乎在增加。

我很高兴看到 CITES 现在已经开始开辟新的数字通道，以更有效地规范合法贸易并打击非法贸易。缔约方大会批准了与世界海关组织合作的更换 CITES 电子许可证的工作，通过使用现代技术（例如电子风险管理和针对性检查）进行更有效的边境管控。

一旦《打击网络野生动植物犯罪指南》完稿并在即将于 11 月举行的国际刑警组织野生动植物犯罪工作组会议上定稿并发行，我鼓励所有缔约方使用该指南。

最后，我还要强调，“第一届美洲打击野生动植物犯罪高级别会议”即将于两个月后召开。

第三，附录 II 在促进可持续发展中的作用得到扩大

在 CoP18 上通过了 46 项附录修订提案，增加了 93 个新物种，包括附录 I 和附录 II 物种的新列入。

附录 II 物种列入揭示了未来 CITES 一些可能的发展趋势。CoP18 证实了各缔约方越来越依赖 CITES 实现海洋物种，包括那些具有较高商业价值的海洋鱼类的可持续管理。尽管其他国际机制也支持海洋物种的管理，但 CITES 可作为重要的安全保障。

三项鲨鱼提案将 18 种鲨鱼物种列入 CITES 贸易监管范围，这三项提案的提案国数量之多创下了记录。大会还认识到了这些物种列入所带来的履约挑战，我们承诺将会帮助各缔约方实施 CITES 贸易许可证。大会还通过了关于鲨鱼、鳐、鳐鱼、大凤螺、海龟、珍贵珊瑚、鲑鱼和海马的决定和决议。我还注意到 CITES 将监测活体观赏海洋鱼类的贸易，以评估 CITES 在规范该贸易中可能或应发挥的作用。

我还注意到，根据拉丁美洲和非洲分布国的提议，

越来越多的珍贵热带木材物种被列入附录 II。这些物种的列入证明，缔约方正在寻求 CITES 更大的支持和协助，以管控这些宝贵资源的贸易。CoP18 还认识到药用植物和芳香植物的巨大价值以及关注的必要性。

我也很高兴地注意到，正如国际热带木材组织（International Tropical Timber Organization, the collaboration, ITTO）所指出的，CITES 与 ITTO 之间的合作被认为是“机构间合作的典范”。同时，我们显然需要进一步打击非洲 CITES 附录木材物种的非法贸易。

会议还讨论了许多其他物种。尽管公众对全球两栖动物、爬行动物、鸟类和小型哺乳动物持续减少的认识通常较少，但这些物种的生存对于地球生命的整体构成至关重要。我们必须像对待高价值的鱼类和木材以及魅力超凡的大型哺乳动物一样，对这些物种给予尽可能多的关注。

最后，了解到 CITES 公约的伟大成就之一——通过可持续利用促使玻利维亚、秘鲁和阿根廷部分地区小羊驼种群的复兴——总是令人十分欣慰的。CoP18 延续了这一趋势，将阿根廷一个区域小羊驼种群从附录 I 降为附录 II。与之类似，墨西哥的窄吻鳄也进行了降级，以认可其种群的成功恢复。这些故事都证实了 CITES 公约的力量。

我还有很多话要说，但我想再次重申，需要为各国提供空间，寻找可持续发展的共同目标。只有这样才能确保世界濒危物种的长期保护。在两次缔约方大会期间还有很多工作要做，如此在三年之内，野生动植物保护者之间的共识将比分歧更多。秘书处随时准备与缔约

方和合作伙伴一起寻找解决方案，支持公约履约。

最后，我想以两周前会议开始时的部分致辞结束：感谢斯里兰卡政府的早期承诺，感谢瑞士政府、欧盟、德国、挪威和克罗地亚政府慷慨地介入，在我们最需要的时刻给予我们帮助，感谢所有为资助代表项目提供资源的缔约方，感谢出色高效的委员会主席、缔约方大会主席和候补主席、全权证书和预算委员会主席，感谢预算委员会了解到我们在资金和人力方面的需求，感谢哥斯达黎加政府在 1979 年举办 CoP2 之后再次承办缔约方大会，感谢秘书处出色的同事们每日辛苦的工作，特别感谢 Victoria Zentilli 和 Tom De Meleunaer 退休前的最后一次为缔约方大会服务。Victoria 自 1979 年以来一直在秘书处工作，而 Tom 在秘书处的工作始于 2001 年，请 Tom 和 Victoria 起立让大家认识你们！

同时我还要感谢口译人员、技术人员和支持团队，尤其是 Kai、Christine 和 Regula，他们确保会议一切运行顺利，感谢来自联合国安保部门的 Christophe 及其团队。感谢志愿者以及加入我们的合作伙伴组织的成员。当然，还有你们，各缔约方的代表团成员和观察员，大家一起将 CITES 建设成多边环境协议之中的无价之宝。主席先生，请给我几分钟时间，给大会工作人员和志愿者发一些礼物，以感谢他们的辛勤工作。

谢谢！

（文 CITES 秘书处网站，访冬翻译，平晓鸽审校）

图片：IISD/Kiara Worth
(enb.iisd.org/cites/cop18/17aug.html)

社区的就地保护作用在 CITES 公约大会越来越受认可



（日内瓦，2019 年 8 月 22 日）——在三年一次的 CITES 缔约方大会上，与野生动植物共同生活的当地社区得到越来越多的关注。

在今年的缔约方大会上，共有 7 项议程涉及当地社区，打破了历史记录。会议安排了将近一天的时间讨论当地社区及其生计问题，共有 100 多个缔约方和观察员就此问题发表了意见。为了更详细地审议该问题并向缔约方大会报告，CITES 公约成立了一个由 61 名政府、民间组织和社区代表组成的工作组，是在 CoP18 上成立的最大的会间工作组之一。

据估计，在未来几十年间，野生动植物将会以前所未有的速度灭绝，而人类活动是最大的致危因素。减少这些损失的最好方法之一是在人类与野生动植物之间建立密切和互利的关系。如何让当地社区更好地参与 CITES 公约决策，诸如建立一个永久的委员会或者通过国家层面或其他机制，仍是缔约方需要解决的问题。

CITES 公约秘书长伊翁妮·伊格罗说：“最贫苦和弱势的那些人也正是处于生

物多样性危机最前沿的最接近自然的那群人。通过促进政府、当地社区和私人机构之间的伙伴关系，具有法律约束力的 CITES 公约体系旨在确保与野生动植物共同生活的人们能够看到野生动植物生存的价值。在未来几年中，我们需要与各缔约方一道，发现和探索地方保护行动的机会。”

CITES 公约各缔约方已经找到了一些成功的案例，表明管理良好的合法和可持续野生动植物贸易可以为当地社区的生计和野生动植物保护提供正向支持。最近，我们从非洲、亚洲、欧洲、大洋洲、北美和南美洲收集了 30 多个可持续利用的案例，涉及哺乳动物、爬行动物、两栖动物、鱼类、珊瑚和药用芳香植物等。今天在日内瓦会议期间的一个边会，分享了其中的十个故事。

其中一个例子是来自欧洲格鲁吉亚的雪花莲，这种不起眼的植物会开漂亮的白色花朵，人们从野外采集其鳞茎销往世界各地。鉴于雪花莲受到过度采伐的威胁，格鲁吉亚政府与出口公司合

作，让当地社区参与到采集、干燥、储存包装和运输野生鳞茎的过程中。这样做的话，偏远和贫困农村地区的农民得益于这种野生植物的国际贸易，并采取行动确保野生雪花莲种群可持续。

另一个例子是肯尼亚的尼罗鳄，其表皮用于生产手包及其他奢侈品而具有较高价值，由于不可持续的贸易、栖息地丧失和其他生存压力，野生尼罗鳄的种群数量出现下降。在 CITES 履约框架内，肯尼亚政府让沿海地区的村民以可持续的方式在野外采集鳄卵，并允许他们将些卵出售给指定的三个孵化和饲养公司，这些公司还为当地提供就业机会。借此，当地社区的经济利益与尼罗鳄的长期生存联系在一起。

小羊驼算是 CITES 公约最成功的案例，这是一种骆驼的近亲，它们生活在南美安第斯山脉高山中。秘鲁的故事或许是最著名的，但玻利维亚也在小羊驼保护方面获得了巨大成功。

合法贸易和可持续利用的机制建立后，小羊驼的种群数量就开始稳步增长。玻利维亚的小羊驼数量已从1969年的大约3,000只增加到2018年的大约163,331只。小羊驼已经成为当地社区的经济支柱，而不是与牲畜争草场的竞争者，小羊驼偷猎的情况减少了，并且激励社区开展反偷猎和保护行动。

介绍的其他成功案例包括澳大利亚湾鳄、巴西巨骨舌鱼、加拿大北极熊、墨西哥大角羊、秘鲁黄头侧颈龟、南非好望角芦荟以及塔吉克斯坦的北山羊和捻角山羊。

这些新的可持续和合法贸易影响的案例研究是根据CITES公约16.6号决议进行的。该决议提到：“认识到：a) 乡村社区的授权在适

当的情况下应该通过以下可能的途径予以鼓励……在公约执行和贸易相关活动中，使乡村社区的利益最大化。”

CITES公约秘书处感谢瑞士政府支持编写有关CITES公约和生计案例研究的情况说明。

图/文 CITE 秘书处网站，访冬翻译，平晓鸽审校。





CITES 公约全力以赴，确保海洋资源可持续利用

——在更多鲨鱼物种被列入《濒危野生动植物种国际贸易公约（CITES）》附录后，艰巨的工作就此开始。

（日内瓦，2019 年 8 月 29 日）——CITES 公约第十八次缔约方大会（CoP18）通过三个提案，正式将新的 18 种鲨鱼和鳐鱼物种纳入 CITES 附录II 中。这三个提案的缔约方数量破历史记录，并在会议上获得压倒性的支持，从而将又一组具有商业价值的国际贸易海洋物种纳入 CITES 附录。

但是，正如许多代表在讨论中所提到的，尽管有关提案引起了极大的关注和辩论，一旦这些新物种被纳入 CITES 公约的贸易监管体制，如何确保有效履约的艰巨工作就开始了。

好消息是，在过去几年间，CITES 公约的缔约方和其他利益相关方投入了大量的资源和精力，来支持 CITES 公约海洋物种的履约。这也反映出 CITES 公约显著扩大了规范和监测海洋物种国际贸易方面的长期作用。

这些措施旨在确保将物种列入 CITES 公约这一世界性的野生动植物贸易管制条约后，能够产生最好的保护成果。只有了解这些工作，

而不仅限于在物种列入提案上争论，人们才能意识到 CITES 公约正在深入参与海洋领域的保护工作。

欧盟曾连续资助两个项目来支持缔约方对鲨鱼列入的履约。根据这两个项目持续五年的经验，以及动物委员会和植物委员会对履约进展的回顾，缔约方提出的修订案将可靠且经检验的方法纳入 CITES 公约现有鲨鱼物种管理机制。CITES 公约将优先与区域性渔业管理组织进行合作，并将改善数据收集等方面的工作列入长期优先考虑的范畴，来支持可持续管理。短期工作框架力求解决与鲨鱼制品和衍生物库存的管理和监测以及弥补 CITES 公约数据库数据空缺等相关的关键问题。

在第十八次缔约方大会上，马尔代夫、摩纳哥、斯里兰卡和美国等国分享了一个综合的路线图，包括为确保附录II所列海马能够得到最好的保护成效所需的经验教训及下一步措施。

大风螺是另一种具有商业价值并被高度开发的海洋物种，自 1992 年被列入

CITES 附录II，并在 90 年代中期和 2003-2005 年两次进入大宗贸易回顾名单。各国在履行该物种相关 CITES 公约规定方面已取得重大进展。通过与加勒比海渔业管理委员会 (Caribbean Fisheries Management Council, CFMC) 的密切合作，目前已经制定了区域海螺渔业管理和保护计划 (Regional Conch Fisheries Management and Conservation Plan)。

为确保履约有效进行，在鳐鱼相关议程项目的讨论中各个部门和利益相关者之间开展了高层次合作，并产生一系列决定，以继续推进 CITES 公约框架下鳐鱼相关工作的开展。

CITES 公约秘书处会议讨论期间已经承诺将对履约提供支持，并随时准备与缔约方及其他利益相关方合作，确保 CITES 公约能够产生最佳的保护和可持续利用效果。

图/文 CITE 秘书处网站，访冬翻译，平晓鸽审校。



CITES 公约欢迎联合国大会关于打击野生动植物非法贩运问题的新决议

（2019 年 9 月 20 日，日内瓦）在第 73 届联合国大会上，193 个成员国通过了《关于打击野生动植物非法贩运的第四项决议》。

在 13 次提及《濒危野生动植物种国际贸易公约（CITES）》，包括 2019 年 8 月 17 日至 28 日在日内瓦召开的 CITES 第十八次缔约方大会（CoP18）的基础上，联合国大会进一步认可 CITES 是规范野生动植物国际贸易以及打击野生动植物非法贩运的最主要的合法框架。

新决议进一步强调了打击野生动植物非法贩运的关键领域，敦促成员国在国家、区域和国际各层面采取果断措施，在源头、中转和目的国各方，预防、打击和根除野生动植物的非法贸易。这些工作包括加强预防、调查、起诉和适当惩处这种非法贸易所必需的法律法规，以及加强执法和刑事司法响应。

CITES 公约秘书长伊翁妮·伊格罗就此表示：“新的联合国大会决议加强了应对野生动植物非法贸易毁灭性影响的高层次政治承诺。在 CITES 第十八次缔约方大会上，世界各国政府普遍认识

到了非法贸易带来的挑战，并通过了关键的决议和决定来应对这些挑战，同时还通过了《2020 年后 CITES 战略愿景》，各缔约方已经达成明确共识，CITES 必须在促进野生动植物保护和管理变革以及打击野生动植物非法贩运方面发挥领导作用。”

正如今年早些时候发布的《生物多样性和生态系统服务政府间科学政策平台（IPBES）全球评估报告》的结论所述，联合国大会对物种灭绝的速度表示严重关切，并强调迫切需要解决全球生物多样性剧烈下降的问题。

该决议强调了日益增长的野生动植物制品偷猎和非法贸易规模，及其对经济、社会 and 环境的负面影响。决议对犀牛偷猎的危害、非洲象的大量猎杀、穿山甲非法贩运的显著增加以及其他受保护野生动植物的非法贸易表示严重关切。

联合国大会还注意到，除了历史悠久的非法贸易市场外，新的非法贸易市场也在不断涌现，并将欧鳗和其他物种等推至濒危的状态。

联合国大会决议认可并欢迎 CITES 公约 CoP18 上通过的诸如《CITES 公约 2021-

2030 战略愿景》的各项决议和决定等新举措。大会还鼓励成员国采取适当措施履行 CITES，包括对买卖或持有非法获得的野生动植物标本的处罚措施。此外，该决议呼吁成员国将与野生动植物非法贩运有关的金融犯罪酌情纳入野生动植物犯罪调查，并增加利用金融调查技术和公私合作来查明罪犯及其网络。

该决议继续认可国际打击野生动植物犯罪同盟（ICCWC）的重要工作，这是由 CITES 秘书处、国际刑警组织（INTERPOL）、联合国毒品和犯罪问题办公室（UNODC）、世界银行和世界海关组织共同组成，并向成员国提供技术援助的联盟。

该决议决定每两年重新审议一次野生动植物贩运问题，下一次将在第 75 次联合国大会进行审议。

图/文 CITE 秘书处网站，访冬翻译，平晓鸽审校。

联合国打击野生生物非法贩运的决议全文

联合国

A/RES/73/343



大会

Distr.: General
20 September 2019

联合国第七十三次大会上通过 343 号决议，打击野生生物非法贩运。

以下是决议的全文：

第七十三届会议

议程项目 14

2019 年 9 月 16 日大会决议

[未经发交主要委员会而通过

(A/73/L. 120 和

A/73/L. 120/Add. 1)]

73/343. 打击野生生物非法贩运

大会，

重申其关于打击野生生物非法贩运问题的 2015 年 7 月 30 日第 69/314 号、2016 年 9 月 9 日第 70/301 号和 2017 年 9 月 11 日第 71/326 号决议，**又重申**其 2015 年 9 月 25 日题为“改变我们的世界：2030 年可持续发展议程”的第 70/1 号决议，大会借此通过了一套全面、意义深远和以人为中心的具有普遍性和变革性的可持续发展目标和具体目标，

还重申生物多样性的固有价值及其对可持续发展和人类福祉的多种贡献，确认绚丽多彩的各种野生动植物是地球自然系统不可替代的一部分，为了今世后代必须加以保护，

严重关切生物多样性和生态系统服务政府间科学与政策平台调查结果 中所述的物种灭绝速度，并强调指出迫切需要应对前所未有的全球生物多样性减少问题，包括通过防止濒危物种灭绝等方式，以改善和维持物种的养护状况，恢复和保护提供基本功能和服务的生态系统，其中包括与水、健康、生计和福祉有关的服务，

因此，依然感到关切的是，偷猎及野生生物和野生生物制品非法交易的规模不断扩大并对经济、社会和环境产生不利影响，

表示严重关切犀牛偷猎的规模达到极其有害的水平，屠杀大象的数量令人震惊，非法贩运穿山甲大幅增加，以及存在其他受保护野生生物物种的非法交易，其中包括但不限于乌龟、海龟和淡水龟、陆生和海洋爬行动物、鲨鱼、观赏鱼类、大猩猩、鹦鹉、猛禽、盔犀鸟和大型猫科动物，从而可能导致这些物种在局部地区灭绝，有的甚至可能在全球灭绝，

关切地注意到，除了由来已久的非法市场之外，新的非法市场不断出现，将其他物种(如欧洲鳗鱼)推入濒危类别，或由于非法宠物交易，造成菲律宾森林龟和饼干龟濒危；

着重指出需要采取措施，防止导致稀有木材种类，特别是玫瑰木、沉香木和檀香木大规模减少的非法木材采伐，并注意到据称从非法来源合法进口的玫瑰木有所增加的情况，

确认野生生物的非法贩运导致许多物种灭绝并对生态系统和农村生计的损害，包括那些以生态旅游为依托的生计，破坏善治与法治，并在一些情况下危及国家稳定，因此需要通过加强跨国和区域合作与协调加以应对，

强调必须把保护野生生物纳入为实现消除贫困、粮食安全、可持续发展(包括生物多样性的养护和可持续使用)、

经济增长、社会福祉和可持续生计而采取的综合举措，在这方面**又强调**，必须制定因地制宜的解决方案，在保护区内外促进人类和野生生物以可持续、有适应力的方式共存，以期促进改善生计和养护工作，

回顾其 2007 年 9 月 13 日题为“联合国土著人民权利宣言”的第 61/295 号决议，并确认土著人民和地方社区在确保为非法野生动物交易问题提出可持续解决办法方面具有至关重要的参与作用，

再次呼吁采取全方位的综合举措实现可持续发展，以此引导人类与自然和谐共处，引领为恢复地球生态系统的健康和完整性所作的努力，这将有助于构建人类命运共同体，

关切地认识到与非法买卖野生生物和野生生物制品有关的网络交易和网络犯罪有所增长以及社交媒体平台在其中的作用，必须酌情制定创新战略和加强政府间合作，

关切使用伪造或非法发放的许可证和证书、或欺诈性使用正本许可证和证书的行为持续存在，这种行为的目的是不正当地利用国内合法市场，掩盖非法获得的野生生物或野生生物制品的买卖，或洗白此类非法获得的野生生物或野生生物制品，

确认《濒危野生动植物物种国际贸易公约》所提供的法律框架及发挥的重要作用，该公约是规范其附件中所列野生动植物物种国际交易的主要机制，并在这方面欢迎 2019 年 8 月 17 日至 28 日在日内瓦举行的公约缔约方会议第十八次会议通过的有关决议和决定，

又确认《养护野生动物移栖物种公约》、《生物多样性公约》、《保护世界文化和自然遗产公约》和《关于特别是作为水禽栖息地的国际重要湿地的公约》等其他多边环境协定十分重要，

回顾经济及社会理事会 2013 年 7 月 25 日关于采取预防犯罪和刑事司法行动打击受保护野生动植物物种非法贩运的第 2013/40 号决议，经社理事会在该决议中鼓励会员国把有组织犯罪团伙参与的受保护野生动植物物种非法贩运定为严重犯罪，

重申《联合国打击跨国有组织犯罪公约》和《联合国反腐败公约》是有力的工具，也是国际合作打击濒危野生动植物物种非法贩运法律框架的重要组成部分，

铭记小武器和轻武器的非法交易可能与野生生物非法贩运有关，这可能对非洲一些地区的国家和区域稳定构成严重威胁，

确认由濒危野生动植物物种国际贸易公约秘书处、国际刑事警察组织(国际刑警组织)、联合国毒品和犯罪问题办公室、世界银行和世界海关组织组成的国际打击野生生物犯罪联盟协同开展的重要工作，其中包括向会员国提供技术援助，

欢迎2016 年 5 月 27 日联合国环境规划署联合国环境大会关于野生生物和野生生物制品非法交易的第 2/14 号决议，

又**欢迎**会员国、政府间组织和非政府组织之间的努力与合作，以及联合国机构和其他实体防止和打击野生生物非法交易的活动，在这方面注意到 2013 年《巴黎宣言》、2014 年《伦敦宣言》、2015 年《卡萨内声明》、2015 年《布拉柴维尔宣言》、2016 年《河内声

明》和 2018 年《伦敦宣言》，

还**欢迎**《濒危野生动植物种国际贸易公约》缔约方会议第十八次会议通过《濒危物种公约 2021-2030 年战略愿景》，

着重指出即将举行的联合国生物多样性首脑会议和 2020 年在中国昆明举行的生物多样性公约缔约方会议第十五次会议具有重要意义，缔约方会议这次会议的任务是，考虑到当前战略计划提出的题为“与大自然和谐共处”的 2050 年愿景，更新《公约》战略计划，并通过 2020 年后全球生物多样性框架，以作为下一个十年的后续行动，

回顾其 2013 年 12 月 20 日第 68/205 号决议，大会在该决议中宣布把 3 月 3 日(即《濒危野生动植物种国际贸易公约》通过之日)定为世界野生生物日，并欢迎自 2014 年以来举办国际纪念活动，以赞美和宣传世界上的野生动植物，

欢迎分别于 2018 年 3 月 2 日和 2019 年 3 月 1 日在全球纪念世界野生生物日之际举办高级别专题讨论会，重点讨论拯救大型猫科动物和保护海洋物种的全球努力，

回顾其 2018 年 12 月 17 日题为“第十三届联合国预防犯罪和刑事司法大会的后续行动和第十四届联合国预防犯罪和刑事司法大会的筹备工作”的第 73/184 号决议，第十四届大会将于 2020 年 4 月 20 日至 27 日在日本京都举行，并表示注意到第十三届大会通过的《关于将预防犯罪和刑事司法纳入更广泛的联合国议程以应对社会和经济挑战并促进国内和国际法治及公众参与的多哈宣言》以及 2019 年 5 月 22 日预防犯罪和刑事司法委员会题为“加强采取预防犯罪和刑事司法行动打击野生生物非法

贩运的区域和国际合作”的第 28/3 号决议具有重要意义，

重申预防犯罪和刑事司法委员会作为联合国预防犯罪和刑事司法事项的主要决策机构发挥的作用，

回顾其 2017 年 4 月 27 日第 71/285 号决议，其中通过了 2017-2030 年联合国森林战略计划，

表示注意到联合国毒品和犯罪问题办公室在 2016 年编写的《世界野生生物犯罪报告：贩运受保护物种》及其《调研简报：2017 年野生生物犯罪最新情况》，

又**表示注意到**联合国环境规划署 2019 年编写的题为“加强野生生物和森林产品合法和非法交易的法律框架：自然资源管理、贸易监管和刑事司法部门的经验教训”的报告，

1. 强调指出，决心全面、毫不拖延地执行在其第 69/314 号、第 70/301 号和第 71/326 号决议中所作的承诺；

2. 认识到非法贩运野生生物所带来的经济、社会和环境的影响，必须对供应、过境和需求各方采取坚定有力的行动，并再次强调会员国、相关多边环境协定和国际组织之间有效开展国际合作的重要性；

3. 鼓励会员国采取有效措施，防止和制止影响环境、养护和生物多样性的严重犯罪问题，例如非法贩运野生生物和野生生物制品(包括受《濒危野生动植物种国际贸易公约》2 保护的动植物)及偷猎；

4. 敦促会员国在国家一级根据本国法律和国际法采取果断措施，从供应、过境和需求等方面防止、打击、消除野生生物非法交易，包括加强防止、调查和起诉及适当惩处这种非法交易的必要法律法规，加强执法和刑

事司法对策；加强国家主管部门及会员国和国际打击犯罪主管机构之间的信息和知识交流，同时确认在这方面国际打击野生生物犯罪联盟可以提供有价值的技术援助，具体方式包括支持会员国实施“野生生物和森林犯罪分析工具包”，这个工具包旨在酌情加强相关执法当局以及司法机关对野生生物相关犯罪的调查、起诉和裁定；

5. 促请会员国按照本国法律和《联合国打击跨国有组织犯罪公约》7 第 2(b) 和 3.1(b) 条的规定，把受保护野生动植物物种的非法贩运定为严重犯罪，以确保在犯罪具有跨国性质并涉及有组织犯罪集团时，可根据《公约》提供有效国际合作，防止和打击跨国有组织犯罪；

6. 鼓励会员国进一步利用《濒危野生动植物物种国际贸易公约》第二条第 3 款，将其管辖范围内可能遭国际贸易威胁的受保护物种列入《公约》附件三，并敦促会员国在控制受《公约》保护物种(包括附录三所列物种)的交易方面提供援助；

7. 又鼓励成员国采取适当措施，执行《濒危野生动植物物种国际贸易公约》的规定，包括对买卖或拥有此类非法交易标本的行为或对两者采取处罚措施；

8. 促请会员国酌情审查国家法律并进行必要修订，以便把与野生生物非法贸易有关的犯罪作为《联合国打击跨国有组织犯罪》针对国内洗钱罪界定的“上游犯罪”，并且可以根据国内刑事立法程序采取行动，以便能够查获、没收、处置与野生生物和野生生物制品非法贸易有关的资产；

9. 鼓励会员国尽可能利用国家层面的法律文书来打击野生生物非法贩运，包括通过制定与洗钱、腐败、欺

诈、勒索和金融犯罪有关的立法；

10. 促请会员国酌情将与野生生物贩运有关的金融犯罪调查纳入野生生物犯罪调查，并更多地利用金融调查技术和公私合作查明罪犯及其网络；

11. 鼓励会员国协调司法、法律和行政规章，支持就野生生物非法交易交换证据和提起刑事诉讼，并在符合本国法律的前提下建立国家一级跨机构野生生物犯罪问题工作队，以便于不同政府机构相互交换证据；

12. 又鼓励会员国通过记录和监测缉获情况和胜诉案件等方式，加强执法工作，更有效地打击和制止非法野生生物交易；

13. 敦促会员国加大力度和资源，通过改善与所有相关利益攸关方的合作、吸引消费者群体参与和消除需求驱动因素等方式，在非法野生生物制品供应、过境和需求方面提高对各种问题和风险的认识并加以处理，并通过采取有针对性和基于证据的战略等方式，更有效地减少需求，以影响消费者行为，同时为此带头倡导改变行为运动，并提高对禁止野生生物非法交易的法律和相关法律处罚的认识；

14. 促请会员国认识到研究的重要性，以了解偷猎的根本原因以及市场驱动因素，并认识到需要根据非法使用某一物种或产品的具体驱动因素进行研究，并进行工具、数据分析和资金方面的投入，在证据和最佳做法的基础上解决对非法野生生物产品的需求问题；

15. 请会员国以提供财政或技术援助、支持通过全球环境基金获得资金、为这方面所需的能力建设活动提供财政和实物资源等方式，支持发展中国家努力加强打击非法贩运野生生物的行动，

特别是采取有效的综合政策和执行《濒危野生动植物物种国际贸易公约》，包括执行公约缔约方会议第十八次会议通过的决议和决定；

16. 鼓励会员国以创新、协调、开放、共享和环境友好方式从经济、社会和环境三方面推动可持续发展，因此必须综合施策，保护野生动植物，坚决打击野生生物及其制品的非法交易；

17. 又鼓励会员国提高地方社区努力获得可持续生计会的能力，包括从当地野生生物资源中获得这一能力，并消除贫困，具体方式包括采取通过共同承担管理责任，促进创新型养护野生生物伙伴关系，特别是在社区养护、公共-私营伙伴关系、可持续旅游业、收入分成协议和其他收入来源(如可持续农业)方面；

18. 还鼓励会员国将应对非法野生生物交易的措施纳入发展政策和规划及发展合作活动的方案拟订，并进一步提高公众的认识，使个人和社区能够可持续地生活在一个野生生物和其他生物物种受到保护的世界；

19. 促请会员国发起或加强地方、区域、国家和国际发展和养护机构之间的协作伙伴关系，以加强对社区主导的野生生物保护工作的支持，并推动让当地社区保留各种利益，用于野生生物的养护和可持续管理；

20. 强烈鼓励会员国通过跨国和区域合作等举措，更大力度地支持那些受野生生物非法贩运及其不利影响波及的社区酌情发展可持续和替代性生计，促使野生生物生境内及周边的社区全面参与，成为养护和可持续利用的积极伙伴，从而增强这些社区的成员管理野生生物和自然环境并从中获益的权利和能力；

21. 又强烈鼓励会员国参与全球、区域和国家各级的捐助方协调，以加强沟通和避免

工作重复，并加强知识共享，更好地了解 and 调动双边、多边和私人投资，以防止和打击野生生物非法交易，从而最大限度地提高投资效益，并通过新合作伙伴的参与，最大限度地发挥未来干预措施的效力；

22. 敦促尚未批准或加入《濒危野生动植物物种国际贸易公约》、《联合国打击跨国有组织犯罪公约》和《联合国反腐败公约》8 的会员国考虑采取措施批准或加入上述公约；促请缔约方采取适当措施，确保切实履行根据《濒危野生动植物物种国际贸易公约》和其他相关多边协定承担的义务，包括通过适用根据后一个公约制定的储藏、储存和处置非法野生生物制品和违禁品国际商定原则，并考虑以何种方式彼此分享根据这些文书打击野生生物非法贩运的最佳做法；

23. 促请会员国禁止、防止和制止助长野生生物和野生生物制品非法贩运的一切形式的腐败，包括通过在其与野生生物有关的技术援助和能力建设方案中评估和减轻腐败风险、以及加强其调查和起诉这种腐败行为的能力等方式，促请缔约方执行《濒危野生动植物物种国际贸易公约》缔约国会议第十八次会议通过的所有有关决议和决定，并请联合国毒品和犯罪问题办公室继续应会员国的请求向其提供在这方面的支持；

24. 又促请会员国确保野生生物制品的合法国内市场不被用来掩盖非法野生生物制品交易，并在这方面敦促缔约方执行《濒危野生动植物物种国际贸易公约》缔约国会议第十七次会议通过的决议并在国内系统地监测其执行情况，其中建议各国政府在合法的国内象牙市场助

长偷猎或非法交易时，紧急关闭这些市场；

25. 鼓励会员国促进关于加工或以其他方式使用野生生物产品的供应链安全的专业标准和相互监测方案，以防止将非法来源的野生生物引入合法贸易链；

26. 又鼓励会员国采取措施，使许可证制度在打击腐败方面更具适应能力，利用现代信息和通信技术更好地管制受保护野生动植物物种的国际交易，以防止在受保护物种国际交易中使用伪造文件；

27. 确认 20 国集团在全球和国家层面努力打击腐败；赞赏地注意到该集团 2016 年在中国杭州举行的首脑会议和 2017 年在德国汉堡举行的首脑会议期间所开展的工作，以及该集团不仅制定了《关于打击与野生生物和野生生物制品非法交易有关腐败行为的高级别原则》，并注意到 20 国集团在联合国毒品和犯罪问题办公室的帮助下，在 2018 年牵头对这些原则的落实情况进行调查；敦促该集团继续以包容、透明方式让联合国其他会员国和毒品和犯罪问题办公室参与其工作；

28. 又确认非洲联盟和执行《打击非法利用和非法买卖非洲野生动植物非洲战略》专家组努力通过共同、协调一致的对策，在非洲预防和减少非法利用和非法买卖非洲野生动植物的行为，以期根除此种行为；

29. 大力鼓励会员国按照经济及社会理事会第 2013/40 号决议，尤其是利用《联合国打击跨国有组织犯罪公约》和《联合国反腐败公约》等国际法律文书，开展双边、区域和国际合作，防止、打击和消除野生生物和野生生物制品的国际非法贩运；

30. 鼓励会员国酌情加强合作，按照《濒危野生动植物物种国际贸易公约》并以及时和符合成本效益的方法归还被非法交易的活体野生生物(包括蛋卵)，并在相关和适当的情况下，加强国家和国际当局在缉获非法交易的野生生物和野生生物制品方面的信息交流，以便进行后续调查和起诉；

31. 促请联合国各组织在各自任务范围内并按照经济及社会理事会第 2013/40 号决议，通过能力建设并通过支持可持续的替代生计，改善与所有利益攸关方的合作，促进国际社会采取全方位的综合举措，继续支持会员国努力打击野生生物非法贩运；

32. 在这方面请联合国毒品和犯罪问题办公室在其任务和资源范围内并按照经济及社会理事会第 2013/40 号决议，与会员国密切开展合作与协作，继续加强收集有关野生生物非法贩运模式和流动的信息，并每两年一次就此提交报告；

33. 请秘书长进一步改善对联合国系统专门机构、基金和方案在各自任务范围内并按照经济及社会理事会第 2013/40 号决议开展的与本决议有关活动的协调；

34. 又请秘书长考虑到经济及社会理事会第 2013/40 号决议，向大会第七十五届会议报告野生生物非法贩运(包括偷猎和非法交易)以及本决议执行进展的全面情况，为今后可能采取的行动提出建议；

35. 决定每两年一次审议这一议题和本决议的执行情况，并将在第七十五届会议上进行下一次审议。

2019 年 9 月 16 日

第 107 次全体会议

原文来自联合国官网

专题评述

Topic Review Issue 2, 2019

控制野生物国际贸易，保护地球生物多样性 ——CITES 公约第十八次缔约方大会评述

曾 岩，周 桔，董 麒，平晓鸽，蒋志刚

2019 年 8 月 17 - 28 日，濒危野生动植物种国际贸易公约(CITES 公约)第十八次缔约方大会在瑞士日内瓦召开，169 个缔约方、200 多个国际组织和新闻媒体共 1,700 名代表、观察员和媒体记者出席了大会。

第十八次缔约方大会原定于 2019 年 5 月下旬在斯里兰卡科伦坡召开，但 4 月下旬科伦坡发生恐怖袭击，公约秘书处临时改变了会议安排。新任公约秘书长伊翁妮·伊格罗(Ivonne Higuero)在开幕式上邀请斯

里兰卡代表团致辞，并对他们以及瑞士、欧盟、挪威、克罗地亚和中国等协助本次会议顺利召开的缔约方表示感谢。开幕式上，秘书长带领全体与会人员对科伦坡恐怖袭击中的遇难者致哀。

CITES 公约于 1973 年缔结，1975 年生效，目前有 183 个缔约方(含欧盟)。CITES 通过制定监管动植物种附录，实行进出口许可证管理，判定和回顾标本贸易量，推动国家履约能力建设，对违约方实施制裁等措施规范野生动植物种国际贸易，以达到

保护野生动植物和实现可持续发展的目的。

缔约方大会是 CITES 公约的最高决策机构，2 - 3 年召开 1 次，主要任务是：讨论各缔约方提交的附录修订提案，调整贸易管制范围；讨论公约执行中遇到的问题，制订和修订相关决议；讨论缔约方大会期间履约工作内容，制订修订相关决定；选举缔约方大会下设的常务委员会、动物委员会和植物委员会的成员等。

(下图为开幕式上代表向科伦坡遇难者致哀)



本次缔约方大会共有 66 个缔约方提交了 57 个附录物种修订提案。会前，巴西撤销了将风铃木、粉铃木和金铃木属 (*Handroanthus* spp., *Tabebuia* spp. 和 *Roseodendron* spp.) 植物列入附录 II 的提案；塔吉克斯坦撤销了将其捻角山羊 (*Capra falconeri heptneri*) 种群降级的提案 (会上审议了该提案)；会上，以色列撤销了将猛犸象 (*Mammuthus primigenius*) 列入附录 II 的提案，斯里兰卡撤销了将黑颊树蜥 (*Calotes nigrilabris*) 和佩氏树蜥 (*C. pethiyagodai*) 列入附录 I 的提案。在 140 多个工作文件中，巴基斯坦撤销了增加捻角山羊狩猎限额的提案，秘鲁撤销了美洲豹 (*Panthera onca*) 非法贸易决议草案。会议通过了 300 余项决议决定，并宣布 CITES 公约第十九次缔约方大会将于 2022 年在哥斯达黎加召开。

下面简述本次缔约方大会的主要特点。

1 物种提案延续近年趋势，但物种列入速度减缓

CITES 公约被广泛认为是重要和有力的国际生物多样性保护工具之一。有超过三万六千种动植物分别列入其 3 个附录管控。其中列入附录 I 的物种是已经受到或可能受到国际贸易影响而濒临灭绝，禁止其标本的国际性商业贸易；列入附录 II 的物种是一些因受到贸易威胁，或因与濒危物种相似而需要管控国际贸易的物种，确保贸易不威胁其物种生存；附录 III 物种一般由一个缔约方自愿提出，需要确认合法来源进行管理。物种附录是 CITES 公约最核心的内容。CITES 附录 I 和附录 II 的修订需经过缔约方大会审议，以一致性共识原则，或以 2/3 多数票通过。

1997 年 CITES 公约第十次缔约方大会的高峰之后，附录修订提案数量逐年减少，在 2010 年回升，到 2013 年达到顶峰后逐渐下降 (图 1)。

本次缔约方大会总计有 21 个列入附录 II 的提案。大会通过了绝大多数列入提案，包括长颈鹿 (*Giraffa camelopardalis*)、大壁虎 (*Gekko gekko*)、其他一些两栖爬行动物、经济性水生动物和木材物种等。中南美地区三国提出的将 4 属 104 种玻璃蛙 (*Hyalinobatrachium* spp., *Centrolene* spp., *Cochranella* spp. 和 *Sachatamia* spp.) 列入公约附录 II 的提案在缔约方大会在的一委被否决后，在缔约方大会全会上重开辩论，但依然被投票否决。相较过去 10 年，物种列入公约附录的速度减缓。

本次缔约方大会上讨论了 4 类经济性海洋动物列入公约附录 II 的提案，包括两种鯖鲨 (尖吻鯖鲨 (*Isurus oxyrinchus*) 和长鳍鯖鲨 (*I. paucus*))、吻犁头鳐类 (*Glaucostegus* spp.)、尖犁头鳐类 (*Rhinidae* spp.) 和 3 种乳海参 (*Holothuria* (*Microthela*) *fuscogilva*, *H. nobilis*, *H. whitmaei*)，均被采纳，延续了近年趋势。除了 1975 年 CITES 在其起始附录中曾经列入一些经济鱼类外，CITES 公约直到 1997 年才出现经济性水生动物的列入提案，第一个列入的类群是用于生产鱼子酱的鲟鳇鱼 (*Acipenseriformes* spp.)。2000 年公约第十一次缔约方大会上，3 种鲨鱼列入提案全部被否决。2002 年首次成功列入海洋动物，在附录 II 中列入了海马属 (*Hippocampus* spp.) 以及鲸鲨 (*Rhincodon typus*) 和姥鲨 (*Cetorhinus maximus*) 这两个体型最大的鱼类。2004 年，另两种大型鱼类噬人鲨 (*Carcharodon carcharias*) 和苏眉 (*Cheilinus undulatus*) 被列入附录 II。2007 年，欧洲鳗鲡 (*Anguilla anguilla*) 被列入公约附录 II，锯鳐类 (*Pristidae* spp.) 被多数列入附录 I。2010 年，5 个海

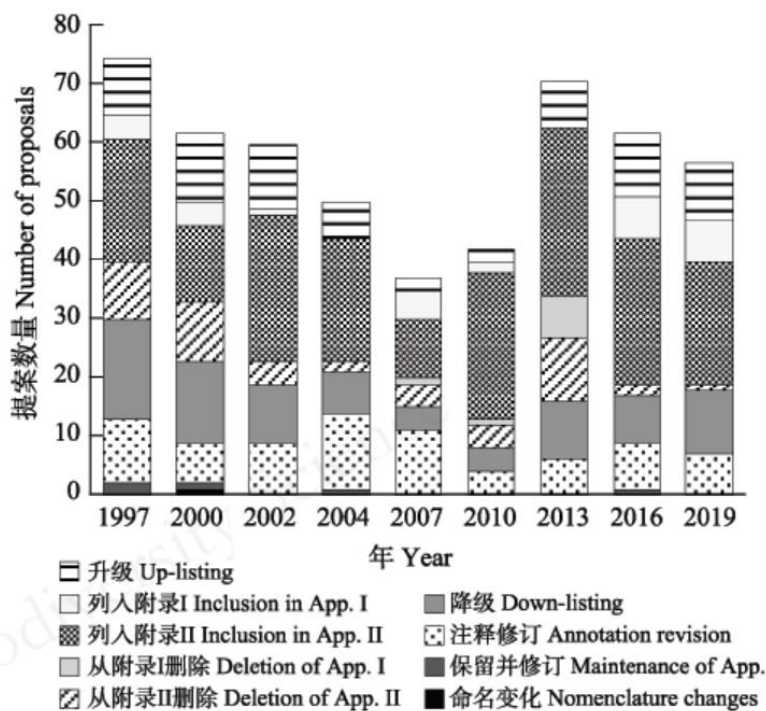


图1 CITES各次缔约方大会讨论的附录修订物种提案数量变化(1997-2019)

Fig. 1 Trends of proposals for amendment of the Appendices discussed at CITES CoPs from 1997 to 2019



洋鱼类列入提案全被否决。其后的两次缔约方大会上，所有海洋鲨鱼和蝠鲼 (*Manta spp.* 和 *Mobula spp.*) 的列入或升级提案都获采纳。虽然 CITES 公约在文本第十五条第 2 款 (b) 中要求，涉及海洋物种的修订提案，应与相关的政府间机构磋商，并与其保护措施协调一致，但近十年来，作为管理经济性海洋物种最重要的政府间机构——联合国粮农组织 (Food and Agriculture Organization of the United Nations, FAO) 在 CITES 附录修订尤其是物种列入上的话语权逐渐被剥夺，其评估意见一再被忽视。而 CITES 公约在经济性鱼类上缺乏可持续管理模式和经验，包括开展非致危性判定 (Non-Detrimental Finding, NDF) 的经验。经济性鱼类列入 CITES 公约后，往往紧跟着禁捕、零限额和大宗贸易回顾审查等措施。

CITES 公约中植物议题的争议性一直远小于动物类群，其历次缔约方大会上植物提案数量也少于动物。本次缔约方大会中 9 个植物提案中有 8 个涉及木材物种。巴西的提案在会前撤销，将姆兰杰南非柏 (*Widdringtonia whytei*)、染料紫檀 (*Pterocarpus tinctorius*) 和洋椿属 (*Cedrela spp.*) 列入附录 II 的提案在修订后被采纳。1997–2010 年，木材物种的提案一直很少，但 2013 年显著增加，提案的主要目的是通过列入或者修订注释来加强对热带木材产品的监管。木材物种在列入后遭受了与渔业物种类似的状况，一些国家的出口很快被列入大宗贸易回顾审核名单，如目前

中南半岛的交趾黄檀 (*Dalbergia cochinchinensis*) 木料出口基本被设置为零限额，且泰国通过修改该物种的列入注释而管制该物种木材及所有产品的贸易。

本次缔约方大会植物提案多数涉及对附录注释的修订和讨论，意味着监管措施更趋于精细化。其中第 52 号提案修订黄檀属 (*Dalbergia spp.*) 除交趾黄檀和附录 I 所列物种及 3 种古夷苏木 (*Guibourtia demeusei*, *G. pellegriniana*, *G. tessmannii*) 所附带的注释 #15 引起了激烈讨论。会上工作组达成的共识被全会采纳，放松了对上述热带木材制作的乐器、零配件和小件木制品国际贸易的管制。本次大会也采纳了附录修订第 3、4、22 和 55 号提案，缔约方对经过良好管理的野生动植物贸易，如阿根廷和智利的小羊驼 (*Vicugna vicugna*)、墨西哥的窄吻鳄 (*Crocodylus acutus*) 和南非的好望角芦荟 (*Aloe ferox*) 等，放松了管制。但否决了孟加拉、不丹、印度和尼泊尔的将印度黄檀 (*D. sissoo*) 从公约附录中删除的提案。

附录周期性回顾是继 1994 年 CITES 公约完成附录物种 10 年回顾之后，于 1997 年建立的定期回顾机制，曾被称作该公约的反列入过程 (Ditkof, 1982)。附录周期性回顾的提案在提交缔约方大会审议前通常要经过公约动物或植物委员会科学评估，其中包括一些被认为灭绝的动物，一些没有国际贸易或未受国际贸易影响，以及一些生存状况明显改善的物种。1997–2016 年，CITES 公

约共讨论过 62 个源自附录周期性回顾的提案，主要目标是将它们从附录中删除和降级。本次缔约方大会上，共有 9 个源自附录周期性回顾的提案，均获采纳。其中有 6 个是澳大利亚提出的附录 I 物种降级提案，除此之外的第 33、34 和 35 号提案是经回顾后将 3 种水龟 (布氏闭壳龟 *Cuora bourreti*、图纹闭壳龟 *Cuora picturata* 和安南龟 *Mauremys annamensis*) 升级到附录 I，属于附录周期性回顾中的罕见结果。

CITES 公约对象牙贸易的管制一直是公约的热点。针对部分南白犀 (*Ceratotherium simum simum*) 和非洲象 (*Loxodonta africana*) 种群生存状况恢复，CITES 公约曾经于 2000 年之后对南部非洲国家南白犀和非洲象种群采纳了降级和注释修订提案。随着 2010 年之后盗猎、非法贸易和跨境走私态势升级，每次缔约方大会都有修订南部非洲象种群和南白犀种群贸易管制规则的提案。缔约方对这两个种群的管制意见呈两极分化 (Biggs et al, 2017)。本次缔约方大会上，非洲象和南白犀的附录修订提案 (编号 8–12) 同过去几次大会一样都未被采纳，但全面禁贸的呼声越来越高。在工作文件讨论中，缔约方投票通过了对附录 II 所列非洲象活体贸易强加管制的决议修订提案，意味着非洲象活体只能在“特殊情况下”才允许出口。这引起了南部非洲各国的强烈反对，这些国家在辩论中反复引用公约文本第十八条，寻求通过磋商而非投票来解决争议，但未获成功。

2 明确附录的适用、解释和执行, 设立监管新规定

CITES 公约物种附录是除 CITES 公约文本之外具有法律效力的文件。本次缔约方大会集中讨论了与公约附录的适用、解释和执行等相关重要议题, 并形成了一系列决议决定。2017 年, 就 8 个穿山甲物种升级后、附录修订生效前所获得的标本如何认定, CITES 公约常委会第 69 次会议存在严重分歧。公约秘书处考察了公约文本和相关决议, 发现没有特定解释, 继而考察了维也纳条约法公约 (VCLT), 通过回顾公约附录 I 列入的普遍意义和公约目标, 提出标本的认定应取决于出口或进口时物种所列的状态, 并修订了公约 12.3 号有关许可证和证明书的决议和 13.6 号有关公约前标本的决议。大会还同意修订相关公约决议, 确立了附录保留和撤销保留生效的时间, 以及附录 III 物种的列入和执行所需要考虑的问题; 决定继续整合植物注释和回顾附录物种标准命名, 并开发协助各国发布附录的指南文件。

本次缔约方大会新设置了贸易植物标本的来源代码。该代码源于我国在 2016 年第十七次缔约方大会的提案, 提出应认可新技术发展后出现的生产系统, 如仿生种植的石斛兰和人工接种的肉苁蓉等植物标本, 并澄清其来源对自然环境的意义。我国的提案在第十七次缔约方大会上得到广泛支持。其后, 公约植物委员会开展问卷调查和案例分析, 确认了很多国家都存在非野生和非人工培植的公约附录植物生产体系, 需要明确其管制条件。在避免与公约文本和目前管制措施相冲突的前提下, 植物委员会提出新建一个来源代码并获采纳。虽然新来源代码(公约中称之为辅助生

产 “Assisted production”, 采用 Y 作为来源代码)增加了许可证发放和非致危性判定的工作量, 但使得野外仿生种植获得更大范围的认可, 将有助于中草药的种植、出口, 推动公约附录所列药用植物的可持续生产。

合法来源判定 (Legal Acquisition Finding, LAF) 是公约文本里赋予出口国管理机构的职责, 与科学机构的非致危性判定具有同等重要地位, 是公约许可证发放的必要条件之一。2013 年公约通过决议, 重申科学机构开展非致危性判定的职责 (蒋志刚, 2013), 但涉及到各缔约方管理机构的身份和职责, 公约直到本次缔约方大会才集中形成决议, 指定管理机构角色, 确定合法来源判定指南, 并规定了进口国尽职调查责任, 主要目标是打击许可证发放中的腐败和管控无力, 规范作为履约主体的各国管理机构的工作。

3 通过 “2020 后战略愿景”, 确定公约在可持续发展与生物多样性保护上的角色

在过去几十年, 全球生物多样性保护策略和 CITES 公约都发生了巨大变化。

《CITES 公约 2008 - 2020 战略展望》声明, 通过确保野生动植物种因国际贸易而成为或继续遭受不可持续开发活动的影响而濒危, 并为达到相关爱知生物多样性目标做出贡献, 保护生物多样性, 并促成其可持续利用 (Wijnstekers, 2018)。

公约秘书长在本次缔约方大会开幕式致辞中提出, 生物多样性公约正在讨论其 2020 全球生物多样性框架, CITES 各缔约方应共同努力, 发挥 CITES 公约在生物多样性保护和可持续利用上的作用, 解决由 2019 年 5 月发布的《生物多样性和生态系统服务政府间科学政策平台

(IPBES) 全球评估》所确定的、人类对生物物种的直接利用所导致的对人类可持续发展的威胁。

本次 CITES 公约缔约方大会讨论并通过了《CITES 公约 2020 年后战略愿景》, 将 CITES 定位为促成变革, 维持环境、经济和社会可持续性, 实现 2030 可持续发展目标的引领者。相对于《2008 - 2020 战略展望》, 《CITES 公约 2020 后战略愿景》重申了公约文本序言、联合国 2030 可持续发展议程、IPBES 全球评估结果和联合国大会对于解决野生动植物非法贸易的决议要求, 强调依旧重视与其他多边环境条约的接轨 (蒋志刚, 2013), 并确立了公约的价值观和 5 个战略目标。本次缔约方大会还通过了一系列决定, 计划对未列入 CITES 附录的两栖动物、鸣禽、鳗鲡、乳香和热带木材物种开展调查, 显示了公约扩大保护目标物种的态势。

除了公约战略愿景之外, 本次缔约方大会还就语言战略、社区和生计、公约回顾和海洋渔业物种列入展开了激烈辩论。长期以来限于议事规则和预算, 公约只使用 3 种工作语言, 即英语、法语和西班牙语, 这影响了亚洲各国和东欧国家的履约能力。本次缔约方大会上, 阿拉伯国家提出的语言战略议题讨论, 首次提出公约应考虑使用阿拉伯语、中文和俄语三种工作语言的可行性和利弊。会议在存有巨大分歧的情况下, 开始要求各缔约方在与 CITES 相关的决策和执行时, 充分考虑土著居民和当地社区如何以最佳的方式参与其中。其目的在于更好地实现 CITES 各项目标, 也承认 CITES 附录物种对于当地居民生计的重要性。但本次大会没有采纳对公约履行机制和经济性海洋动物列入趋势的回顾建议。

4 中国积极提案, 认真对案, 树立负责任大国形象

在本次缔约方大会上, 我国派出由国家林业和草原局(中华人民共和国濒危物种进出口管理办公室)、外交部、农业农村部、海关总署、国家市场监管总局、国家中医药管理局、中国科学院(中华人民共和国濒危物种科学委员会, 国家濒危科委)及香港、澳门特别行政区有关部门共同组成的政府代表团参会。中国野生动物保护协会、中国野生植物保护协会、中国中药协会等非政府组织也列席了会议。在此次大会上, 中国积极准备, 沉着应对, 在与其他缔约方的协作中遵循独立自主、合作共赢原则, 并积极与各缔约方政府代表团互动, 全面参与了会议, 树立了重视生态文明建设的负责任大国的正面形象。中国海关再次荣获克拉克·巴文野生动物执法奖, 这是中国海关第四次荣获此奖。

2017 年, 在中华人民共和国濒危物种进出口管理办公室支持下, 国家濒危科委启动了提案准备工作。与沈阳师范大学李丕鹏教授, 国家濒危科委委员、北京师范大学张正旺教授开展合作, 并得

到了来自中国科学院动物研究所、成都生物研究所、昆明动物研究所、北京师范大学、沈阳师范大学、浙江大学等院所高校的诸多专家的支持, 以物种保护为前提, 起草了 5 份附录物种修订提案, 力争做到科学客观、立论准确、论据翔实、论证充分, 包括我国独立提出的将白冠长尾雉 (*Syrnaticus reevesii*)、镇海棘螈 (*Echinotriton chinhaiensis*) 和高山棘螈 (*E. maxiquadratus*) 列入附录 II, 与欧盟共同提案将疣螈属 (*Tylototriton spp.*)、瘰螈属 (*Paramesotriton spp.*), 以及与越南、欧盟共同提案将中国和越南分布的睑虎属 (*Goniurosaurus spp.*) 动物列入附录 II。在本次缔约方大会上, 我国代表团认真应对, 顶住了压力, 使得这 5 项提案全部顺利通过。附录列入将于缔约方大会闭幕 90 天后即 2019 年 11 月 26 日生效。

参考文献

Biggs D, Holden MH, Braczkowski A, Cook CN, Milner-Gulland EL, Phelps J, Scholes RJ, Smith RJ, Underwood FM, Adams VM, Allan J, Brink H, Cooney R, Gao

Y, Hutton J, MacDonald-Madden E, Maron M, Redford KH, Sutherland WJ, Possingham HP (2017) Breaking the deadlock on ivory. *Science*, 358, 1378–1381.

Ditkof ML (1982) International trade in endangered species under CITES direct listing vs. reverse listing. *Cornell International Law Journal*, 15, 107–120.

Jiang ZG (2013) Controlling illegal wildlife trade and protecting global biodiversity. *Biodiversity Science*, 21, 139–140. (in Chinese) [蒋志刚 (2013) 控制野生种非法贸易, 保护全球生物多样性. *生物多样性*, 21, 139–140.]

Wijnstekers W (2018) The Evolution of CITES-11th Edition. International Council for Game and Wildlife Conservation, Hungary.

原文刊发于《生物多样性》, 2019. 27(9), 1041–1045.

图片源自 IISD/ENB | Kiara Worth
<http://enb.iisd.org/cites/cop18/>





编辑: 中华人民共和国濒危物种科学委员会办公室
 地址: 北京市朝阳区北辰西路1号院5号, 中国科学院动物研究所
 邮编: 100101
 电话 传真: 010-64807170
 电子信箱: ccites@ioz.ac.cn
 网站: www.cites.org.cn

Editor: Executive Office of Endangered Species Scientific Commission, P.R China
 Address: 1 Beichen West Road, Chaoyang District, Beijing 100101, P.R China
 Tel/Fax: +8610-6480 7170
 E-mail: ccites@ioz.ac.cn
 Website: www.cites.org.cn

